### **BBC LEARNING ENGLISH**

# Authentic Real English 地道英语

## Pull a fast one 欺骗,行骗



- 关于台词的备注:
  - 这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 請注意: 中文文字内容只提供簡體版

#### Feifei

大家好,欢迎收听《地道英语》。我是冯菲菲。

#### Neil

And I'm Neil. Feifei – what do you think of my new phone?

#### Feifei

又换了部手机?我看看。怎么看上去怪怪的?

#### Neil

It's great. This guy sold it to me. He said it was a top-secret new model – it's not been released in the shops yet. Here, look...

#### Feifei

怎么开机?

#### Neil

You just... err... oh, hang on, it's frozen. Let me just... no.

#### Feifei

你刚才说这手机是从哪儿买的?

#### Neil

A guy on the street.

#### Feifei

I hate to say it Neil, but I think he pulled a fast one on you!

#### Neil

But he... oh no.

#### **Feifei**

Sorry. 英语表达 pull a fast one 的意思"成功地欺骗"。我们可以说 pull a fast one on someone 或 pull a fast one with someone,意思都是"成功地欺骗耍弄一个人,使一个人上当受骗"。比如,Neil 的那部新手机是假货,他完全的上当了。The phone seller pulled a fast one on Neil. 咱们再来听两个例句。

#### **Examples**

The shopkeeper tried to pull a fast one on me. He gave me a £5 note as change instead of a £20 note.

Don't you try and pull a fast one with me! I know you're not really sick. Get back to work!

#### Neil

So, that's it. All that money wasted. What an idiot. Oh, is that my phone?

#### Feifei

Sorry, it's mine. Hello? Yes... No, I don't think so... Thanks!

#### Neil

Who was it?

#### Feifei

The guy called to say I've won a million pounds. All I have to do is give him my bank details and he'll pay me.

#### Neil

Someone else trying to pull a fast one!

#### Feifei

Sadly, yes! I could do with a million pounds though. I'd even buy you a new phone, Neil.

#### Neil

You're too kind.

#### Feifei

好了,本期节目就到这里。谢谢收听,下次再会。

#### Neil

Bye.